

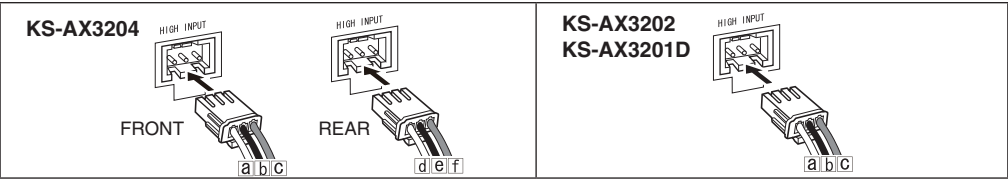
LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Die Verbindung ist je nach der Anzahl der im Fahrzeug verwendeten Lautsprecher unterschiedlich. Die geeignete Verbindung unter Bezug auf die folgenden Zeichnungen wählen.

Hinweise

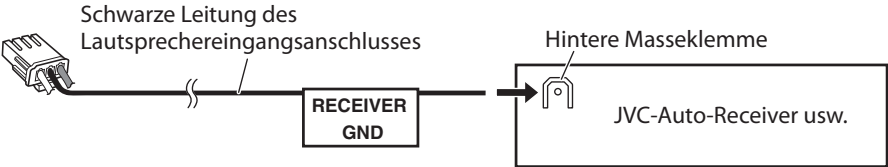
- Auf festen Anschluß aller Teile achten. Bei zu lockeren Anschlüssen kann es durch Kontaktwiderstand usw. zu Hitzeentwicklung und hierdurch zu Schäden kommen.
- Die Verbindungskabel unter den Fußmatten verlegen, um versehentliches Abtrennen zu vermeiden.

- A Wenn Ihr Receiver mit einem Line-Ausgang ausgestattet ist.
- B Wenn Ihr Receiver NICHT mit einem Line-Ausgang ausgestattet ist.



- Jede Leitung des Lautsprechereingangsanschlusses an ein positives Lautsprecherkabel oder das Gehäuse*1 des Receivers anschließen.
- Um Kurzschlüsse zu verhindern, die unbenutzten negativen Leitungen des Receivers mit Isolierband abdecken.

*1 Beispiel: Anschluss an Masse

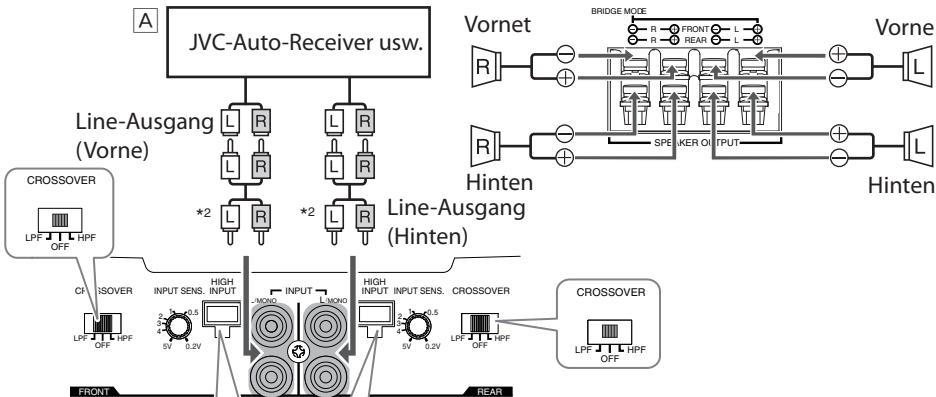


*2 Nicht mitgeliefert

KS-AX3204

4-Lautsprecher-System—Normaler Modus

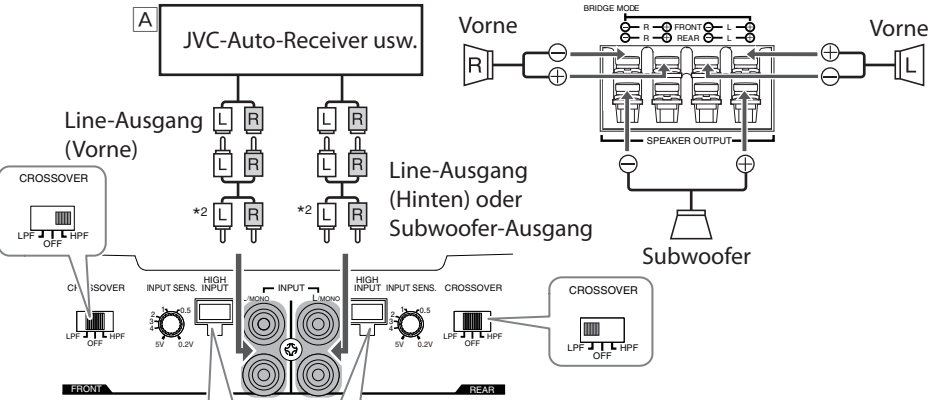
- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.



B Lautsprechereingangsanschluss.		Anschlussleitung	
Anschlussleitung	Zu Receiver	Anschlussleitung	Zu Receiver
a Weiß „FRONT LEFT (+)“	→ Vordere linke (+) Leitung	d Grün „REAR LEFT (+)“	→ Hintere linke (+) Leitung
b Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1	e Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1
c Grau „FRONT RIGHT (+)“	→ Vordere rechte (+) Leitung	f Violett „REAR RIGHT (+)“	→ Hintere rechte (+) Leitung

2-Lautsprecher-System plus Subwoofer—Bridge Mode (Bridge-Modus)

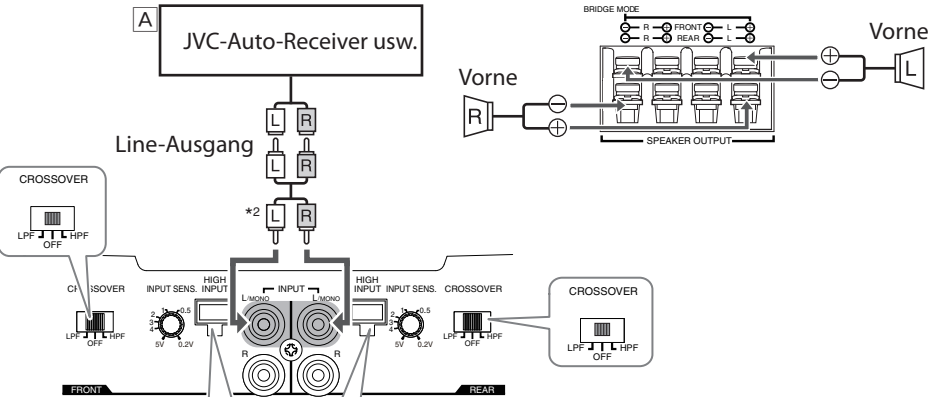
- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.
- Verwenden Sie den Subwoofer mit einer Impedanz von 4 Ω bis 8 Ω.



B Lautsprechereingangsanschluss.		Anschlussleitung	
Anschlussleitung	Zu Receiver	Anschlussleitung	Zu Receiver
a Weiß „FRONT LEFT (+)“	→ Vordere linke (+) Leitung	d Grün „REAR LEFT (+)“	→ Hintere linke (+) Leitung
b Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1	e Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1
c Grau „FRONT RIGHT (+)“	→ Vordere rechte (+) Leitung	f Violett „REAR RIGHT (+)“	→ Hintere rechte (+) Leitung

2-Lautsprecher-System—Bridge Mode (Bridge-Modus)

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 8 Ω.
- Sicherstellen, dass der Line-Out-Ausgang vom Receiver an die linke (L) Buchse dieses Geräts angeschlossen wird.

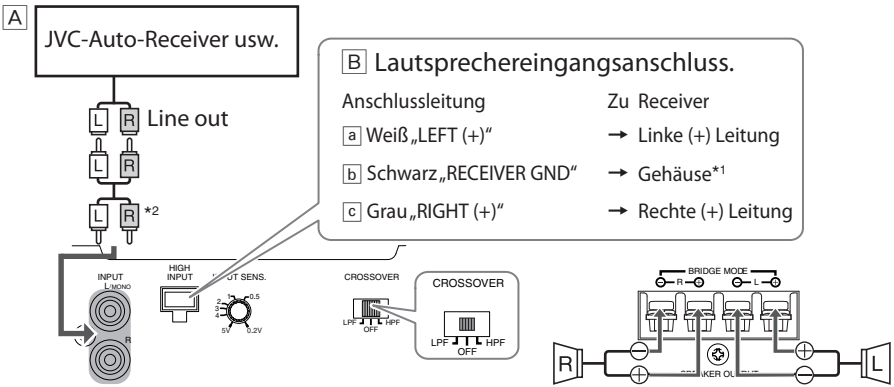


B Lautsprechereingangsanschluss.		Anschlussleitung	
Anschlussleitung	Zu Receiver	Anschlussleitung	Zu Receiver
a Weiß „FRONT LEFT (+)“	→ Vordere linke (+) Leitung	d Grün „REAR LEFT (+)“	→ Vordere rechte (+) Leitung
b Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1	e Schwarz „RECEIVER GND“	→ Gehäuse*1
c Grau „FRONT RIGHT (+)“	→ Vordere linke (+) Leitung	f Violett „REAR RIGHT (+)“	→ Vordere rechte (+) Leitung

KS-AX3202

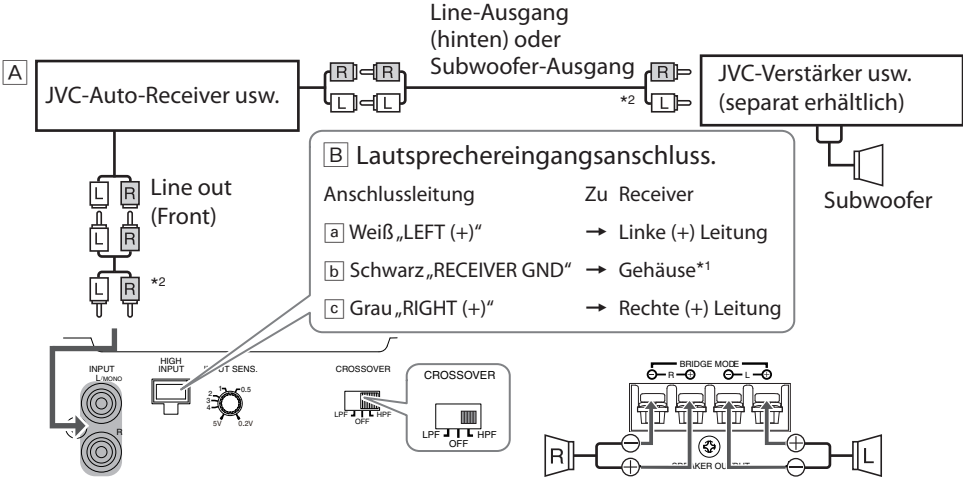
2-Lautsprecher-System—Normaler Modus

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.



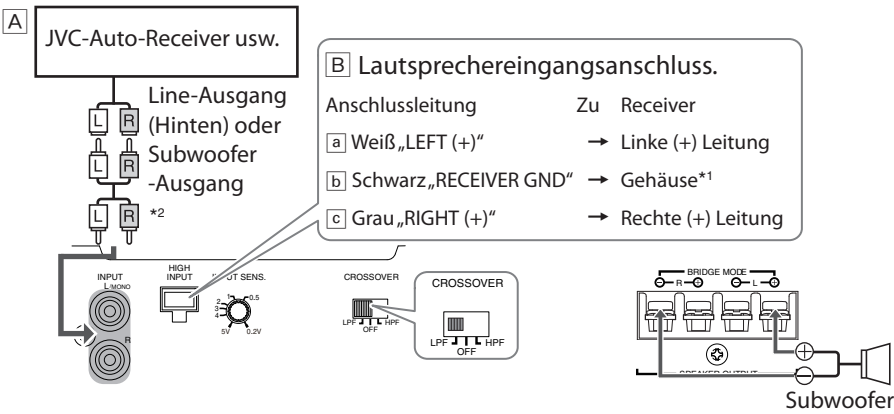
2-Lautsprecher-System und Subwoofer

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.



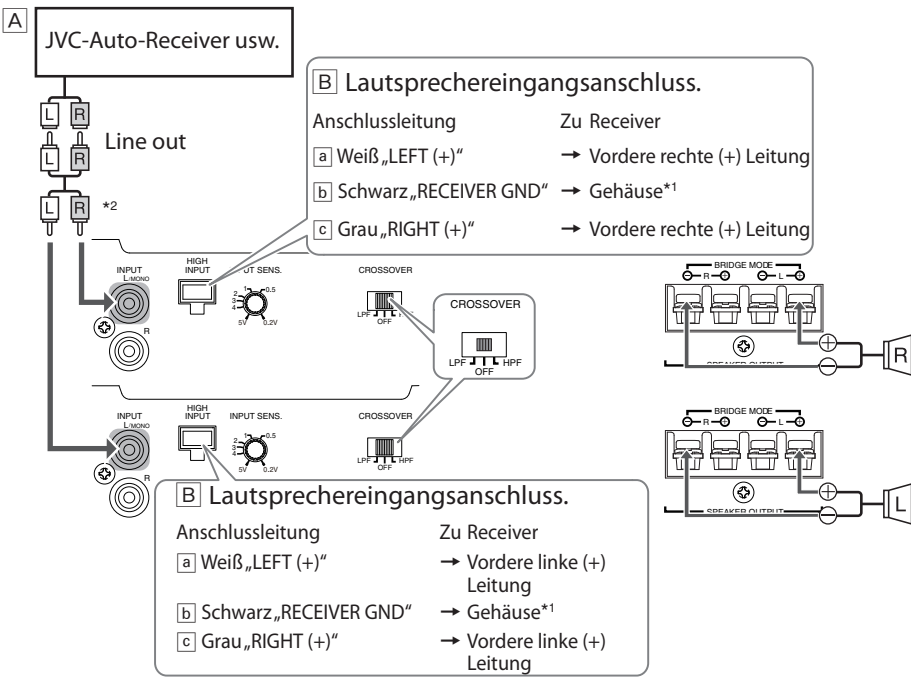
Subwoofer-System—Bridge Mode (Bridge-Modus)

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 8 Ω.



2-Lautsprecher-System (2 Verstärker)—Bridge Mode (Bridge-Modus)

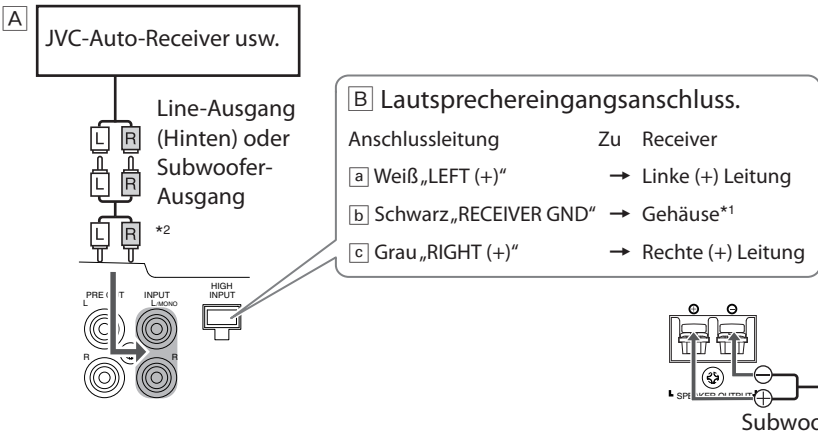
- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 8 Ω.
- Sicherstellen, dass der Line-Out-Ausgang vom Receiver an die linke (L) Buchse dieses Geräts angeschlossen wird.



KS-AX3201D

Subwoofer-System

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.



KS-AX3201D

System mit 2 Subwoofern (2 Verstärker)

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.
- Von den INPUT-Buchsen eingespeiste Signale werden über die PRE OUT-Buchsen ausgegeben.

A

JVC-Auto-Receiver usw.

B

Lautsprechereingangsanschluss.

Anschlussleitung

a

Weiß „LEFT (+)“

→ Linke (+) Leitung

b

Schwarz „RECEIVER GND“

→ Gehäuse*1

c

Grau „RIGHT (+)“

→ Rechte (+) Leitung

Line-Ausgang (Hinten) oder Subwoofer-Ausgang

*2

L

R

L

R

PRE OUT L

PRE OUT R

INPUT L MONO

INPUT R MONO

HIGH INPUT

Subwoofer

Subwoofer

System mit 2 Subwoofern

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 8 Ω.

A

JVC-Auto-Receiver usw.

B

Lautsprechereingangsanschluss.

Anschlussleitung

a

Weiß „LEFT (+)“

→ Linke (+) Leitung

b

Schwarz „RECEIVER GND“

→ Gehäuse*1

c

Grau „RIGHT (+)“

→ Rechte (+) Leitung

Line-Ausgang (Hinten) oder Subwoofer-Ausgang

*2

L

R

L

R

PRE L

PRE R

INPUT L MONO

INPUT R MONO

HIGH INPUT

Subwoofer

Subwoofer

System mit 5 Lautsprechern und Subwoofer—5.1-Kanal (3 Verstärker)

- Verwenden Sie die Lautsprecher mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω.
- Sicherstellen, dass der Line-Out-Ausgang vom Receiver an die linke (L) Buchse dieses Geräts angeschlossen wird.

A

JVC-Auto-Receiver usw.

B

Lautsprechereingangsanschluss.

Anschlussleitung

a

Weiß „LEFT (+)“

→ Linke (+) Leitung

b

Schwarz „RECEIVER GND“

→ Gehäuse*1

c

Grau „RIGHT (+)“

→ Linke (+) Leitung

Line-Ausgang (Vorne)

*2

R

L

R

L

Line-Ausgang (Hinten)

*2

R

L

R

L

Line-Ausgang (Mitte)

*2

L

R

L

R

Subwoofer-Ausgang

*2

L

R

L

R

PRE L

PRE R

INPUT L MONO

INPUT R MONO

HIGH INPUT

JVC-Verstärker usw. (Separat erhältlich)

Vorderer Lautsprecher

Hinterer Lautsprecher

JVC-Verstärker usw. (Separat erhältlich)

Mittellautsprecher

Subwoofer

BEDIENELEMENTE

KS-AX3204

B

C

CROSSOVER

INPUT SENS.

HIGH INPUT

L/MONO

INPUT

L/MONO

HIGH INPUT

INPUT SENS.

CROSSOVER

A

POWER

LPF OFF

HPF

VORNE

HINTEN

KS-AX3202

KS-AX3201D

C

B

A

INPUT SENS.

CROSSOVER

POWER

LPF OFF

HPF

C

D

E

A

INPUT SENS.

BASS BOOST

LPF

POWER

0.5

5V

0.2V

0dB

18dB

50Hz

200Hz

A

POWER-Anzeige

Das grüne Lämpchen leuchtet auf, während das Gerät eingeschaltet ist.

B

CROSSOVER-Filter Schalter

OFF: Im Normalfall auf diese Position stellen. Der Schalter ist werkseitig auf diese Position gestellt.

LPF: Stellen Sie auf diese Position, wenn Sie den LPF-Schalter (Tiefpassfilter) einschalten wollen. Der Tiefpassfilter überträgt niedrigere Frequenzen als 80 Hz.

HPF: Stellen Sie auf diese Position, wenn Sie den HPF-Schalter (Hochpassfilter) einschalten wollen. Der Hochpassfilter überträgt höhere Frequenzen als 150 Hz.

C

INPUT SENS. (Eingangsempfindlichkeitsregler)

Stellen Sie diesen Regler entsprechend dem Line-Ausgangspegel des an dieses Gerät angeschlossenen Hauptgeräts ein.

Näheres zum Line-Ausgangspegel finden Sie unter <Technische Daten> in der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts.

Falls der Line-Ausgangspegel des Hauptgeräts nicht bekannt ist, stellen Sie ihn bitte folgendermaßen ein:

1.

Stellen Sie den Eingangsempfindlichkeitsregler auf “5” (Minimum).

2.

Geben Sie eine CD-Quelle wieder.

3.

Heben Sie den Pegel des Hauptgeräts allmählich bis auf den maximalen Pegel an, bei dem noch keine Klangverzerrungen auftreten.

4.

Stellen Sie durch Drehen im Uhrzeigersinn den Eingangsempfindlichkeitsregler so ein, dass der Pegel etwas unter dem Pegel liegt, bei dem Klangverzerrungen aufzutreten beginnen.

Dieser Regler ist ab Werk auf 5 V voreingestellt.

D

BASS BOOST-Steuerung

Durch Drehen dieses Reglers wird die 45-Hz-Frequenz innerhalb eines Bereichs von 0 dB bis +18 dB verstärkt. Das Niveau während dem Hören einstellen. Die Steuerung ist werkseitig auf die Position MIN gestellt.

E

LPF (Tiefpassfilter)-Steuerung

Die Grenzfrequenz auf einen Bereich zwischen 50 Hz und 200 Hz einstellen (der Low-Pass-Filter überträgt Frequenzen, die niedriger sind als die Grenzfrequenz). Das Niveau während dem Hören einstellen. Die Steuerung ist werkseitig auf den Wert 50 Hz gestellt.

FEHLERSUCHE

Das POWER-Lämpchen leuchtet nicht auf.

- Die Sicherungen auswechseln, wenn die jetzige durchgebrannt ist.
- Das Massekabel sicher an einem Metallteil des Fahrzeugs anschließen.
- Das an diese Einheit angeschlossene Gerät einschalten.
- Die Autobatteriespannung (11 V bis 16 V) überprüfen.
- Werden im System zu viele Verstärker eingesetzt, ein Relais verwenden.
- Das Gerät eine Zeit lang ausgeschaltet lassen, damit es abkühlt, falls es anormal erhitzt wurde.

Keine Tonwiedergabe.

- Die Anschlüsse für die Stromversorgung bestätigen (siehe „SPANNUNGSVERSORGUNG“, auf Seite 1).
- Die RCA-Klinkenkabel an die INPUT-Buchsen anschließen, oder den Lautsprechereingangsanschluss an die HIGH INPUT-Klemme.
- Die Lautsprecherverdrahtung und die Position des CROSSOVER-Filterschalters bestätigen (siehe „LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE“ auf Seite 2).

Bordnetzstöreinstreuungen.

- Die Leitungen der POWER-Klemmen von den RCA-Klinkenkabeln fernhalten.
- Ausreichenden Abstand zwischen RCA-Klinkenkabel und anderen Stromkabeln des Fahrzeuges einhalten.
- Das Massekabel sicher an einem Metallteil des Fahrzeugs anschließen.
- Bestätigen, ob das negative Lautsprecherkabel nicht die Fahrzeugkarosserie berührt.
- Einen Überbrückungskondensator für die Hilfsschaltkreisschalter (Hupe, Ventilator, usw.) verwenden.

Störungen werden erzeugt, wenn das Gerät an einen MW-/LW-Tuner angeschlossen wird.

- Alle Leitungen des Geräts von der Antennenleitung wegbewegen.

SPEZIFIKATIONEN

	KS-AX3204	KS-AX3202	KS-AX3201D
Ausgangsleistung			
• Normaler Modus:	60 W eff. × 4 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	65 W eff. × 2 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	250 W eff. × 1 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N
Signal/Störabstand	76 dBA (Referenz: 1 W an 4 Ω)	76 dBA (Referenz: 1 W an 4 Ω)	60 dBA (Referenz: 1 W an 4 Ω)
Ausgangsleistung			
• Normaler Modus:	90 W eff. × 4 Kanäle bei 2 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	90 W eff. × 2 Kanäle bei 2 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	400 W eff. × 1 Kanäle bei 2 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N
• Bridge Mode (Bridge-Modus):	150 W eff. × 2 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	150 W eff. × 1 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N	—
Max. Leistungsabgabe	800 W (400 W × 2)	400 W	800 W
Last-Impedanz			
• Normaler Modus:	4 Ω (2 Ω bis 8 Ω Toleranz)	4 Ω (2 Ω bis 8 Ω Toleranz)	4 Ω (2 Ω bis 8 Ω Toleranz)
• Bridge Mode (Bridge-Modus):	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)	—
Frequenzgang	5 Hz bis 50 000 Hz (+0 dB, −3 dB)	5 Hz bis 50 000 Hz (+0 dB, −3 dB)	20 Hz bis 200 Hz (+0 dB, −3 dB)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	2 V/21 kΩ (0,3 V bis 6 V, variabel)	2 V/21 kΩ (0,3 V bis 6 V, variabel)	2 V/40 kΩ (0,3 V bis 6 V, variabel)
Distorsion	Weniger als 0,04% (bei 1 kHz)	Weniger als 0,04% (bei 1 kHz)	Weniger als 0,08% (bei 100 Hz)
Spannungsversorgung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V zulässig)	DC 14,4 V (11 V bis 16 V zulässig)	DC 14,4 V (11 V bis 16 V zulässig)
Erdungssystem	Negative Masse	Negative Masse	Negative Masse
Abmessungen (B/H/T)	340 mm × 53,5 mm × 185 mm	207 mm × 53,5 mm × 185 mm	227 mm × 53,5 mm × 185 mm
Gewicht (ca.)	2,3 kg	1,48 kg	1,77 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Lautsprechereingangsanschluss 3P × 2 Befestigungsschraube ϕ 4 × 20 mm × 4	Lautsprechereingangsanschluss 3P × 1 Befestigungsschraube ϕ 4 × 20 mm × 4	Lautsprechereingangsanschluss 3P × 1 Befestigungsschraube ϕ 4 × 20 mm × 4

Änderungen der Konstruktion und technischen Daten ohne Vorankündigung möglich.

3

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto JVC.
Per qualsiasi quesito o informazione sui corredi d'installazione si prega di rivolgersi al proprio rivenditore "JVC IN-CAR ENTERTAINMENT" o al rivenditore dei corredi stessi.

- Prima di fare operazioni complesse, fermare sempre il veicolo.

Quest'unità è progettata per l'alimentazione a corrente continua da **12 V e terra NEGATIVA**.
Per l'installazione JVC raccomanda di rivolgersi a un tecnico qualificato.

- Quest'unità fa uso di circuiti di amplificazione BTL (Balanced Transformer-Less), vale a dire un sistema a terra fluttuante, ed è quindi necessario fare quanto segue:
- Non collegare i terminali “ $\ominus$ ” dei diffusori l'uno all'altro.
 - Non collegare i terminali “ $\ominus$ ” dei diffusori al telaio della vettura o a parti in metallo.
 - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi inutilizzati in modo da prevenire qualsiasi cortocircuito.
 - Se si usano prolunghe, devono essere il più spesse e corte possibile; collegarle bene con nastro isolante.
 - Lasciare sempre uno spazio adeguato fra l'antenna (antenna radio) ed i fili di quest'unità.
 - Se il fusibile si brucia si deve innanzi tutto verificare che la causa non siano i cavi in cortocircuito e, quindi, sostituirlo con uno d'identiche caratteristiche.
 - Non permettere a ciottoli, sabbia e oggetti metallici di penetrare in quest'unità.
 - Per permettere la massima dissipazione del calore, togliere periodicamente la polvere da quest'unità.
 - L'ascolto prolungato dei nastri, dei CD, della radio o del lettore audio digitale a volume molto alto mentre il motore è spento o al minimo può causare l'esaurimento della carica della batteria.
 - Questa unità si riscalda molto. Occorre fare attenzione a non toccarla non solo quando è in funzione ma anche dopo l'uso. NON smontare quest'unità, dato che non contiene parti di utilità per l'utente.

La seguente illustrazione mostra un'installazione tipica. È necessario però adattarla alle proprie particolari esigenze.

- L'unità deve essere installata su un supporto rigido e stabile, ad esempio nel bagagliaio o sotto uno dei sedili anteriori.
- Poiché l'unità genera calore, non la si deve installare nelle vicinanze di corpi infiammabili. Essa deve inoltre essere installata in un punto che non ne impedisca la dissipazione del calore.
- Non installare quest'unità in luoghi soggetti a calore intenso: ad esempio vicino al radiatore, al vano portaguanti o in aree isolate termicamente, ad esempio sotto un tappetino, dove la dispersione del calore non possa avvenire.
- In caso d'installazione dell'unità sotto uno dei sedili anteriori è necessario accertarsi che, regolandone la posizione, esso non vada ad impigliarsi con i cavi dell'unità stessa..

- Nell'installare quest'unità, usare solo le viti ad essa in dotazione.
- L'uso di altri tipi di vite può determinare il distacco dell'unità oppure il danneggiamento del sottopavimento della vettura.
- Prima di forare il bagagliaio per montare l'apparecchio, accertarsi che lo spazio sottostante sia sufficiente ad evitare di forare il serbatoio della benzina etc.

KS-AX3204
KS-AX3201D

FUSE 40A

FUSE 20A

FUSE 40A

FUSE 20A

* Non fornito

+ B REM GND

PR ER

Fusibile*

(Al connettore di un accessorio)

12V

Batteria del veicolo

Interruttore di accensione

Alla carrozzeria o alla struttura metallica del veicolo

Linea di accensione remota

Ricevitore per auto JVC, ecc.

Per evitare corto circuiti durante i collegamenti, tenere il terminale negativo della batteria scollegato.

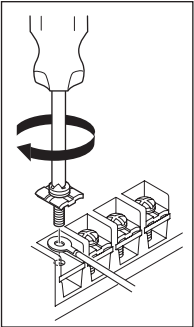
- Prima di usare il cavo di alimentazione (acquistabile a parte) è necessario installarvi un fusibile in prossimità della batteria.
- Collegare il cavo di alimentazione, attraverso il quale l'energia elettrica fluisce direttamente dal terminale “⊕” della batteria, solamente dopo avere eseguito ogni altro collegamento.

- + B e GND: da AWG 8 a AWG 4 (sezione da circa 8 mm² a circa 21 mm².)
- REM: da AWG 18 a AWG 8 (sezione da circa 0,8mm² a circa 8 mm².)

- a) Quando si utilizza il ricevitore per auto JVC con uno spinotto remoto, collegarlo al terminale REM posto sull'unità.
- b) Quando si collega un'unità senza uno spinotto remoto, collegarla al circuito accessorio dell'auto attivato mediante l'interruttore di accensione. In questo caso, si possono verificare delle interferenze quando il ricevitore per auto viene acceso o spento. Per evitare questo rumore si suggerisce di non accendere e spegnere direttamente il ricevitore. Esso può infatti essere acceso e spento con l'interruttore di accensione del veicolo.

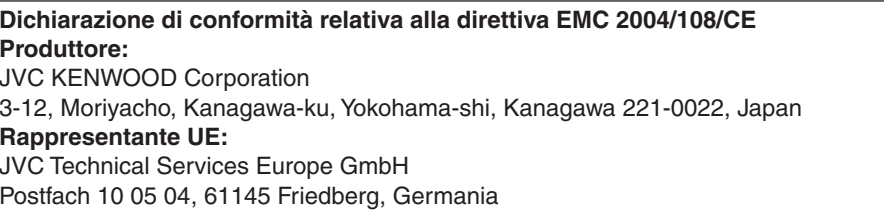
Il collegamento a ciascuno dei terminali deve essere eseguito saldamente serrando le rispettive viti nel modo mostrato qui a fianco.

- Accertarsi che le viti siano ben serrate affinché i cavi non si scolleghino.
- La forza di serraggio non deve essere eccessiva per evitare il danneggiamento delle viti o delle relative sedi.



- Non collegare i terminali “ $\ominus$ ” dei diffusori ad un punto comune.
- Non è possibile usare l'unità se il filo di terra è in comune con il cavo dei diffusori destro/sinistro o anteriore/posteriore. Ciascun diffusore deve essere quindi collegato con un cavo indipendente. Se necessario, rifare i collegamenti.
- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω (4 Ω a 8 Ω : se usato in modalità Bridge).
- Con questa unità si devono impiegare diffusori di sufficiente capacità.

KS-AX3204/KS-AX3202: da AWG 18 a AWG 12 (sezione da circa 0,8 mm² a 3,3 mm²).
KS-AX3201D: da AWG 18 a AWG 8 (sezione da circa 0,8 mm² a circa 8 mm²).



 I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

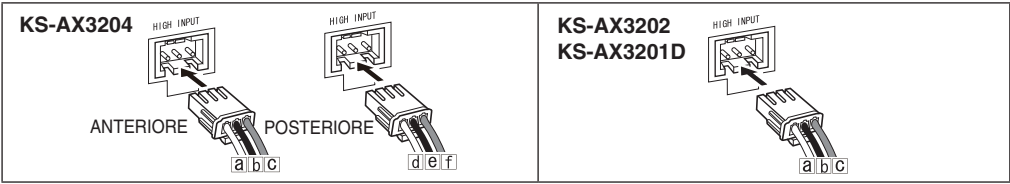
COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI

I collegamenti variano in funzione del numero di diffusori installati nella vettura. Dalle illustrazioni che seguono si può selezionare il tipo di collegamento più appropriato.

Note

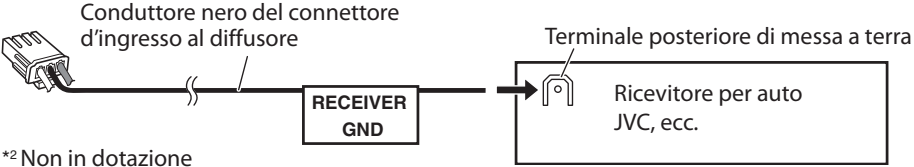
- Collegare bene tutte le parti. Se un collegamento è mal collegato, la resistenza che ne risulta genera calore che può a sua volta causare incidenti.
- I cavi di collegamento devono essere fatti scorrere sotto i tappetini affinché non si scolleghino accidentalmente.

- A Ricevitore provvisto di uscita di linea
- B Ricevitore NON provvisto di uscita di linea



- Collegare il connettore d'ingresso diffusori al cavo positivo di questi ultimi o al telaio*1 del ricevitore.
- Il terminale del cavo negativo inutilizzato dei diffusori del ricevitore deve essere protetto con del nastro adesivo in modo da prevenire qualsiasi cortocircuito.

*1 Esempio: collegamento alla terra

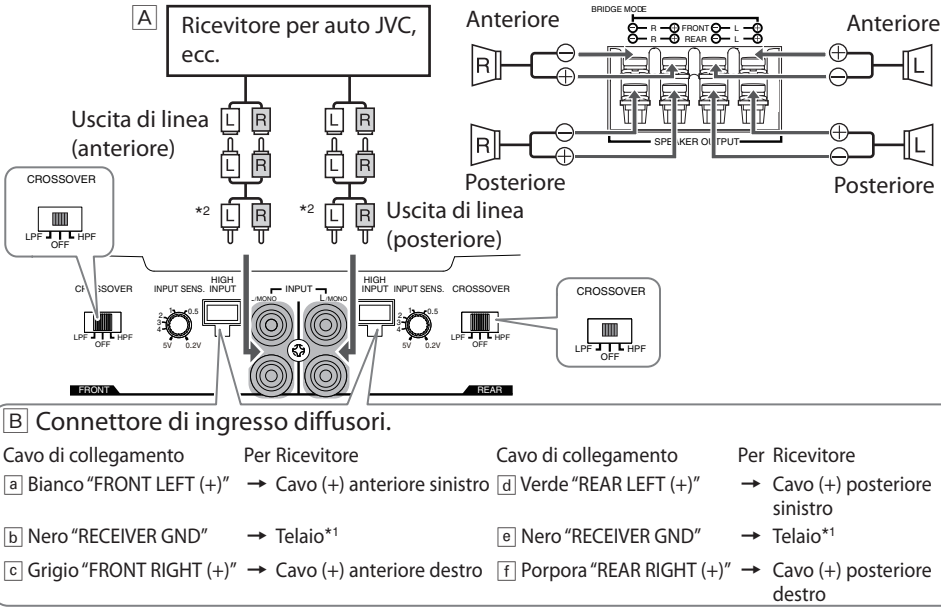


*2 Non in dotazione

KS-AX3204

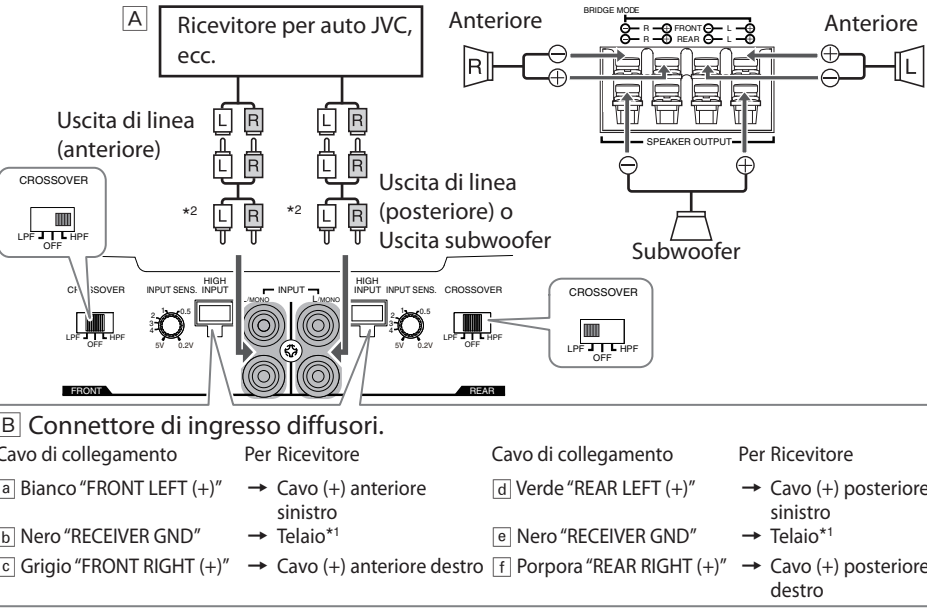
Sistema a 4 diffusori—Modalità normale

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.



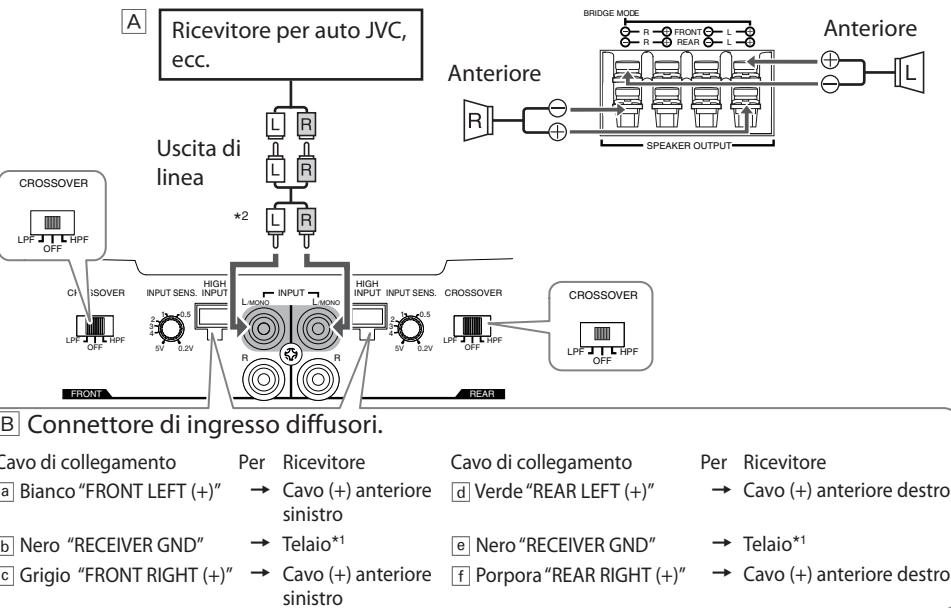
Sistema a 2 diffusori più subwoofer—Bridge Mode (modalità Bridge)

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.
- Usare il subwoofer di impedenza compresa fra 4 Ω a 8 Ω.



Sistema a 2 diffusori—Bridge Mode (modalità Bridge)

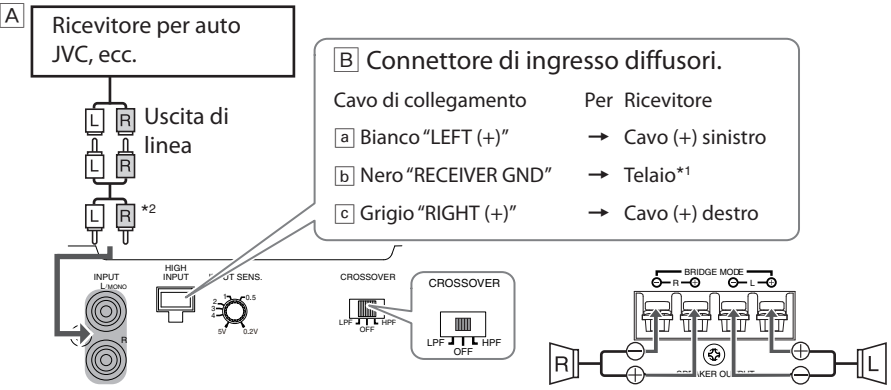
- Usare diffusori di impedenza compresa fra 4 Ω a 8 Ω.
- Assicurarsi di collegare l'uscita di linea dal ricevitore al jack sinistro (L) dell'unità.



KS-AX3202

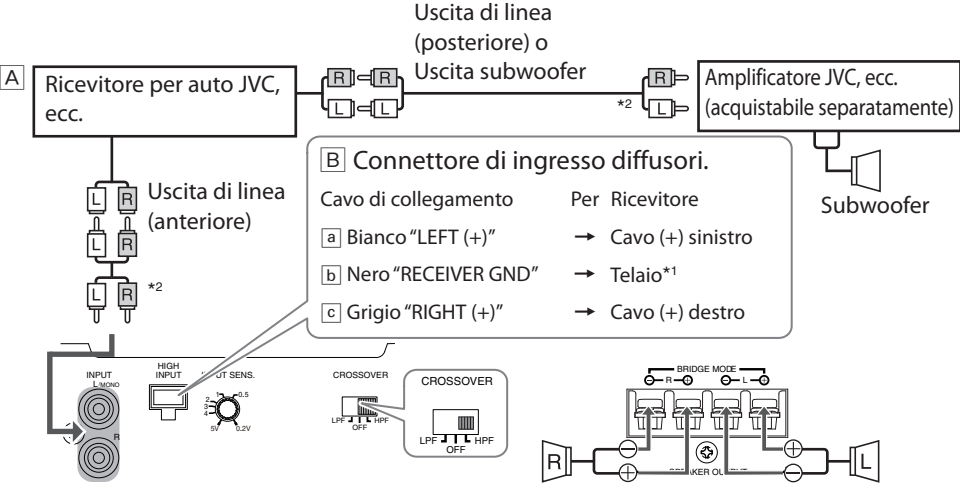
Sistema a 2 diffusori—Modalità normale

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.



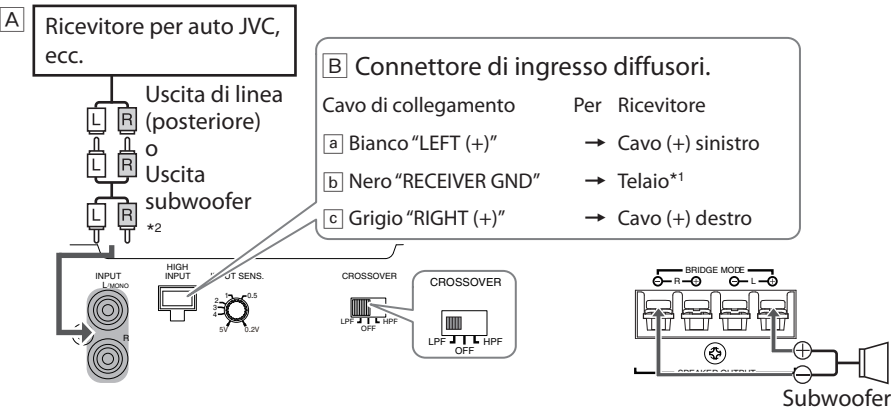
Sistema a 2 diffusori con subwoofer

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.



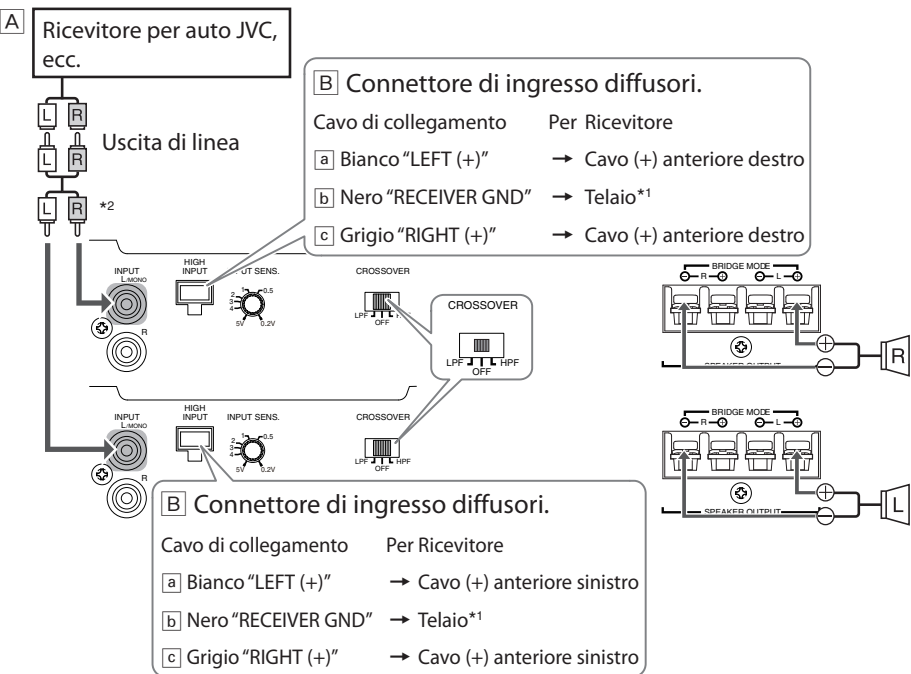
Subwoofer—Bridge Mode (modalità Bridge)

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 4 Ω a 8 Ω.



Sistema a 2 diffusori (due amplificatori)—Bridge Mode (modalità Bridge)

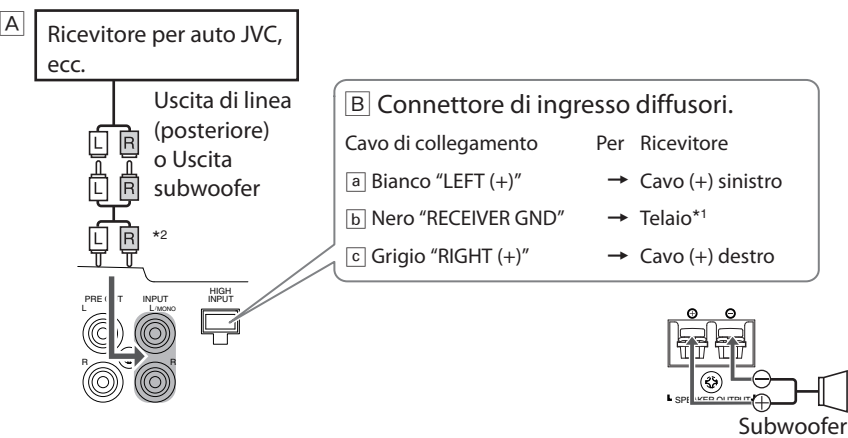
- Usare diffusori di impedenza compresa fra 4 Ω a 8 Ω.
- Assicurarsi di collegare l'uscita di linea dal ricevitore al jack sinistro (L) dell'unità.



KS-AX3201D

Sistema subwoofer

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.



KS-AX3201D

Sistema a 2 subwoofer (2 amplificatori)

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.
- I segnali in ingresso alla presa INPUT provengono dalle PRE OUT.

A

Ricevitore per auto JVC, ecc.

B

Connettore di ingresso diffusori.

Cavo di collegamento

Per Ricevitore

a

Bianco "LEFT (+)"

→ Cavo (+) sinistro

b

Nero "RECEIVER GND"

→ Telaio*1

c

Grigio "RIGHT (+)"

→ Cavo (+) destro

Uscita di linea (posteriore)

o

Uscita subwoofer

*2

L

R

L

R

PRE OUT L

INPUT L MONO

HIGH INPUT

Subwoofer

Sistema a 2 subwoofer

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 4 Ω a 8 Ω.

A

JVC-Auto-Receiver usw.

B

Lautsprechereingangsanschluss.

Anschlussleitung

Zu Receiver

a

Weiß „LEFT (+)“

→ Linke (+) Leitung

b

Schwarz „RECEIVER GND“

→ Gehäuse*1

c

Grau „RIGHT (+)“

→ Rechte (+) Leitung

Line-Ausgang (Hinten) oder Subwoofer-Ausgang

*2

L

R

L

R

PRE OUT L

INPUT L MONO

HIGH INPUT

Subwoofer

Sistema a 5 diffusori con subwoofer a 5,1 canali (3 amplificatori)

- Usare diffusori di impedenza compresa fra 2 Ω a 8 Ω.
- Assicurarsi di collegare l'uscita di linea dal ricevitore al jack sinistro (L) dell'unità.

A

JVC-Auto-Receiver usw.

B

Lautsprechereingangsanschluss.

Anschlussleitung

Zu Receiver

a

Weiß „LEFT (+)“

→ Linke (+) Leitung

b

Schwarz „RECEIVER GND“

→ Gehäuse*1

c

Grau „RIGHT (+)“

→ Linke (+) Leitung

Line-Ausgang (Mitte)

*2

L

R

L

R

PRE OUT L

INPUT L MONO

HIGH INPUT

Subwoofer

Line-Ausgang (Vorne)

*2

R

L

R

L

R

Line-Ausgang (Hinten)

JVC-Verstärker usw. (Separat erhältlich)

Vorderer Lautsprecher

Hinterer Lautsprecher

Subwoofer-Ausgang

*2

L

R

JVC-Verstärker usw. (Separat erhältlich)

Mittellautsprecher

CONTROLLI

KS-AX3204

B

C

CROSSOVER

INPUT SENS.

INPUT

L/MONO

INPUT

L/MONO

HIGH INPUT

INPUT SENS.

CROSSOVER

A

POWER

ANTERIORE

POSTERIORE

A

Spia POWER

Quando l'unità è accesa la spia verde s'illumina.

B

Selettore filtro CROSSOVER

OFF: Fare normalmente uso di questa posizione. Al momento della spedizione dalla fabbrica il selettore si trova in questa posizione.

LPF: Usare questa posizione per attivare il filtro passa basso (LPF). Il filtro passa-basso lascia passare le frequenze inferiori a 80 Hz.

HPF: Usare questa posizione per attivare il filtro passa alto (HPF). Il filtro passa-alto lascia passare le frequenze superiori a 150 Hz.

B

Controller SENS. DI INGRESSO (sensibilità di ingresso)

Impostare questo comando in base al livello della linea in uscita dell'unità centrale collegata a questa unità.

Per maggiori dettagli sul livello della linea in uscita, fare riferimento alle <Specifiche tecniche> delle istruzioni per l'uso dell'unità centrale.

Se il livello della linea in uscita dell'unità centrale non è noto, impostarlo come descritto di seguito:

1. Ruotare il comando della sensibilità di ingresso su "5" (minimo).

2. Riprodurre una fonte CD.

3. Aumentare gradualmente il volume dell'unità centrale fino al livello massimo in cui il suono non viene distorto.

4. Ruotare il comando della sensibilità di ingresso in senso orario, fino a un livello leggermente inferiore a quello in cui inizia la distorsione del suono.

Questo controller è preimpostato in fabbrica a 5 V.

D

Telecomando BASS BOOST

Ruotando questo regolatore si potenzia nella gamma da 0 dB a +18 dB la frequenza da 45 Hz. Regolare il livello mentre si ascolta la riproduzione. Al momento della spedizione dalla fabbrica questo controllo è preimpostato su MIN.

E

Telecomando LPF (filtro frequenze basse)

Regolare la frequenza di taglio (il filtro frequenze basse trasmette frequenze più basse di quella di taglio) in una gamma compresa fra 50 Hz e 200 Hz. Regolare il livello mentre si ascolta la riproduzione. Il valore preimpostato alla consegna è 50 Hz.

DIAGNOSTICA

L'indicatore POWER non si accende.

- Se necessario provvedere alla sostituzione del fusibile.
- Collegare saldamente il cavo di terra a una parte metallica del veicolo.
- Accendere gli apparecchi collegati all'unità.
- Controllare il voltaggio di batteria (da 11 V a 16 V).
- Se il proprio sistema possiede molto amplificatori, usare un relè.
- Se l'unità si è surriscaldata si raccomanda di lasciarla spenta affinché si raffreddi.

La riproduzione non avviene.

- Verificare i collegamenti di alimentazione (vedere al riguardo la sezione "ALIMENTAZIONE" a pagina 1).
- Collegare i cavetti RCA alle prese INPUT, oppure il connettore d'ingresso dei diffusori al terminale HIGH INPUT.
- Controllare il collegamento dei diffusori e la posizione del selettore del filtro di CROSSOVER (vedere al riguardo la sezione "COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI" a pagina 2).

Si sente rumore proveniente dall'alternatore.

- Mantenere i cavi dei terminali POWER distanti dai cavetti RCA.
- Tenere gli spinotti a spillo RCA lontani da altri cavi dell'impianto elettrico della vettura.
- Collegare saldamente il cavo di terra a una parte metallica del veicolo.
- Accertarsi che il conduttore negativo dei diffusori non sia a contatto con la carrozzeria del veicolo.
- Collegare un condensatore di bypass degli interruttori degli accessori (clacson, ventola, ecc....).

Quando si collega all'unità un sintonizzatore AM (MW/LW) si può produrre del rumore.

- Allontanare dal cavo dell'antenna tutti i cavi dell'unità.

CARATTERISTICHE TECNICHE

	KS-AX3204	KS-AX3202	KS-AX3201D
Uscita di potenza • Modalità normale:	60 W RMS × 4 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N	65 W RMS × 2 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N	250 W RMS × 1 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N
Rapporto S/R	76 dBA (riferimento: 1 W a 4 Ω)	76 dBA (riferimento: 1 W a 4 Ω)	60 dBA (riferimento: 1 W a 4 Ω)
Uscita di potenza • Modalità normale: • Bridge Mode (modalità Bridge):	90 W RMS × 4 canali a 2 Ω e ≤ 1% THD + N 150 W RMS × 2 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N	90 W RMS × 2 canali a 2 Ω e ≤ 1% THD + N 150 W RMS × 1 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N	400 W RMS × 1 canali a 2 Ω e ≤ 1% THD + N —
Potenza massima di uscita	800 W (400 W × 2)	400 W	800 W
Impedenza di carico • Modalità normale: • Bridge Mode (modalità Bridge):	4 Ω (tolleranza da 2 Ω a 8 Ω) 4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)	4 Ω (tolleranza da 2 Ω a 8 Ω) 4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)	4 Ω (tolleranza da 2 Ω a 8 Ω) —
Risposta in frequenza	Da 5 Hz a 50 000 Hz (+0, -3 dB)	Da 5 Hz a 50 000 Hz (+0, -3 dB)	Da 20 Hz a 200 Hz (+0, -3 dB)
Sensibilità/Impedenza d'ingresso	2 V/21 kΩ (variabile da 0,3 V a 6 V)	2 V/21 kΩ (variabile da 0,3 V a 6 V)	2 V/40 kΩ (variabile da 0,3 V a 6 V)
Distorsione	Meno dello 0,04% (a 1 kHz)	Meno dello 0,04% (a 1 kHz)	Meno dello 0,08% (a 100 Hz)
Alimentazione richiesta	C.c. da 14,4 V (permissibile da 11 V a 16 V)	C.c. da 14,4 V (permissibile da 11 V a 16 V)	C.c. da 14,4 V (permissibile da 11 V a 16 V)
Messa a terra	Messa a terra Negativa	Messa a terra Negativa	Messa a terra Negativa
Dimensioni (L x A x P)	340 mm × 53,5 mm × 185 mm	207 mm × 53,5 mm × 185 mm	227 mm × 53,5 mm × 185 mm
Peso (approssimativo)	2,3 kg	1,48 kg	1,77 kg
Accessori in dotazione	Connettore di ingresso diffusori 3P × 2 Vite di montaggio φ 4 × 20 mm × 4	Connettore di ingresso diffusori 3P × 1 Vite di montaggio φ 4 × 20 mm × 4	Connettore di ingresso diffusori 3P × 1 Vite di montaggio φ 4 × 20 mm × 4

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

3